

# BEYOĞLU

**DIRECTION :**  
Beyoğlu, Suterazi, Mehmet Ali, Ap.  
Tél. : 41892  
**REDACTION :**  
Galata, Eski Gümrük Cad. No. 52  
Tél. : 49266  
Direct.-Propriétaire G. PRIMI

QUOTIDIEN POLITIQUE ET FINANCIER DU SOIR

## Le problème du pain

Les prestations en céréales des producteurs

Ankara 12. AA. — En vertu d'un décret émis par le Conseil des ministres, les Municipalités sont autorisées à effectuer des achats en céréales pour les besoins locaux dans toutes les parties du pays.

Cette autorisation impose à toutes les Municipalités le devoir d'entrer immédiatement en campagne et d'assurer le ravitaillement des populations en vue de combler le déficit éventuel entre la production locale et les prestations imposées par la loi aux producteurs.

## Les ensemencements

Ankara 12. AA. — Le ministère du Commerce a mis à la disposition du ministère de l'Agriculture les grains dont on pourrait avoir besoin pour les ensemencements. Les dispositions nécessaires ont été prises afin que la livraison puisse être faite par l'Office des Produits de la terre à toute réquisition.

De plus, le ministère du Commerce a mis à la disposition des producteurs les meilleures méthodes de conservation des céréales. Des études seront faites pour établir la proportion de grains que l'on enregistre à l'étranger. Les renseignements puisés à cet effet dans les livres que l'on fera venir de l'étranger.

## Une inspection de M. Behcet Uz

Ankara, 12 AA. — Le ministre du Commerce, le Dr Behcet Uz, partira demain pour Kayseri, Uşak, Konya, Akşehir, Burdur, Isparta, Antalya, Manisa, Balıkesir et Kütahya où il se mettra en contact avec les intéressés pour étudier la situation des prestations des producteurs, contrôler si elles atteignent la quotité prescrite et rechercher les causes du retard s'il y en a. Il inspectera aussi les centres d'achat et les dépôts de l'Office des produits de la terre.

## Le développement des rapports commerciaux turco-bulgares

Un poste d'attaché de commerce a été créé à Sofia

La délégation commerciale bulgare venue en notre ville a entamé hier ses négociations avec les délégués turcs, à l'Office du Commerce. Les négociations porteront sur l'achat de coton grège en échange duquel on nous livrera des fils de coton. Ce n'est là qu'un des aspects de nos relations avec le pays voisin qui se développent de plus en plus. Les négociations directes, soit qu'il s'agisse d'exportation de marchandises en transit, soit de répondre à cette extension de nos rapports et aux besoins de notre ville, il a été décidé d'ouvrir un poste d'attaché commercial à Sofia. On y a désigné le Dr. Salih Bazar, ancien chef de service au ministère de l'Economie.

Une des premières tâches du nouvel attaché sera de hâter l'envoi en Turquie des marchandises venues de l'Europe et de leur destination de la Turquie et de les accumuler dans les gares et ports bulgares.

## La concentration des sous-marins anglo-américains en Méditerranée

Un commentaire du "Corriere della Sera"

Milan, 12. — Le «Corriere della Sera» constate qu'en l'espace de quelques jours, les unités navales italiennes ont coulé cinq sous-marins ennemis en Méditerranée. (N.d.l.r. — Six, en comptant celui dont la destruction a été annoncée hier). «Cela prouve», dit le journal, non seulement l'efficacité de nos moyens de défense anti-sous-marine mais aussi que les Anglais ont concentré en Méditerranée un nombre considérable de ces unités. Les déclarations de Churchill et Smuts sur l'importance vitale que revêt pour la Grande-Bretagne le théâtre d'opérations en Méditerranée sont confirmées par cette concentration intensive des sous-marins anglo-américains destinée à menacer nos communications entre la péninsule et l'Afrique du Nord. Une fois de plus, conclut le journal, — on peut se rendre compte aussi du caractère décisif de l'effort accompli en Méditerranée par l'Italie, contre qui la coalition anglo-américaine a concentré tous les moyens dont elle peut disposer.

## Les prisonniers dieppois rapatriés

Vichy, 13. AA. — Tous les prisonniers français originaires de Dieppe en voie de rapatriement ont passé la nuit en un point proche de la frontière française et ils ont traversé la frontière à l'aube.

## Figures de rhétorique

La propagande soviétique publiait, de temps à autre, des chiffres concernant les pertes des adversaires de l'armée rouge. Cela était exprimé en termes assez cras : nos troupes ont tué tant d'ennemis.

Maintenant, tandis que se resserre toujours davantage la peau de chagrin du territoire encore soumis à l'autorité du gouvernement des Commissaires du Peuple, on a jugé que ces indications n'étaient plus assez impressionnantes. Et l'on procède par divisions ennemies complètement ou partiellement mises en déroute par l'armée rouge. Nous lisons donc :

Une déclaration soviétique précise que les 73 divisions ennemies dérottées par l'armée rouge comprenaient 54 divisions allemandes et 8 roumaines, le reste étant composé de troupes italiennes, hongroises, slovaques et autres.

Pour ce qui est des divisions italiennes, elles ont l'air de se porter fort bien. Et l'on en a la preuve dans la façon dont elles défendent le front qui leur est confié. Les divisions allemandes et alliées aussi d'ailleurs.

Mais, au fait, comment donc s'appelle cette figure de rhétorique qui consiste à employer un chiffre déterminé pour un chiffre indéterminé ?...

## La bataille de Stalingrad continue sur un front de 200 kilomètres

## La situation est grave, dit Moscou

Berlin, 13 (Radio). — Les combats violents ont encore reculé.

continuent avec un acharnement inouï sur le front de 200 km. de la ligne de défense des ouvrages de Stalingrad. Les Soviétiques ont lancé à l'attaque toujours de nouvelles divisions d'infanterie et de nouvelles brigades de tanks, soutenues par des masses d'avions. Toutes ces attaques ont été repoussées. Au cours de la journée d'hier, dans toute la zone entre le Don et la Volga, 44 chars armés et 39 avions soviétiques ont été détruits.

Au Sud, les Allemands ont réalisé de nouveau progrès. Chaque maison est une forteresse et elles doivent être enlevées de haute lutte, une à une. Au Nord, un important groupe soviétique a été encerclé et est en voie d'anéantissement.

La résistance soviétique, qui depuis longtemps a perdu toute importance militaire, continue avec une frénésie qui brise la folie.

## Des renforts allemands et italiens sont arrivés

Vichy, 13. A.A. — La situation à Stalingrad s'aggrave de jour en jour. De nouvelles troupes allemandes et italiennes sont arrivées sur les lieux du combat.

Les troupes soviétiques se sont retirées à l'Ouest et au Sud-Ouest, sur de nouvelles positions.

A Novorossisk également, les So-

## Les Soviétiques brûlent leurs vaisseaux

Vichy, 13. A.A. — D'ordre du Haut-Commandement russe, tous les bateaux fluviaux de la Volga ont été coulés. Ainsi, il ne subsiste plus de voie de salut pour les défenseurs de Stalingrad : Ceux-ci sont condamnés à une mort certaine.

Londres, 13 A.A. — La Radio de Moscou a diffusé, ce matin, l'information suivante :

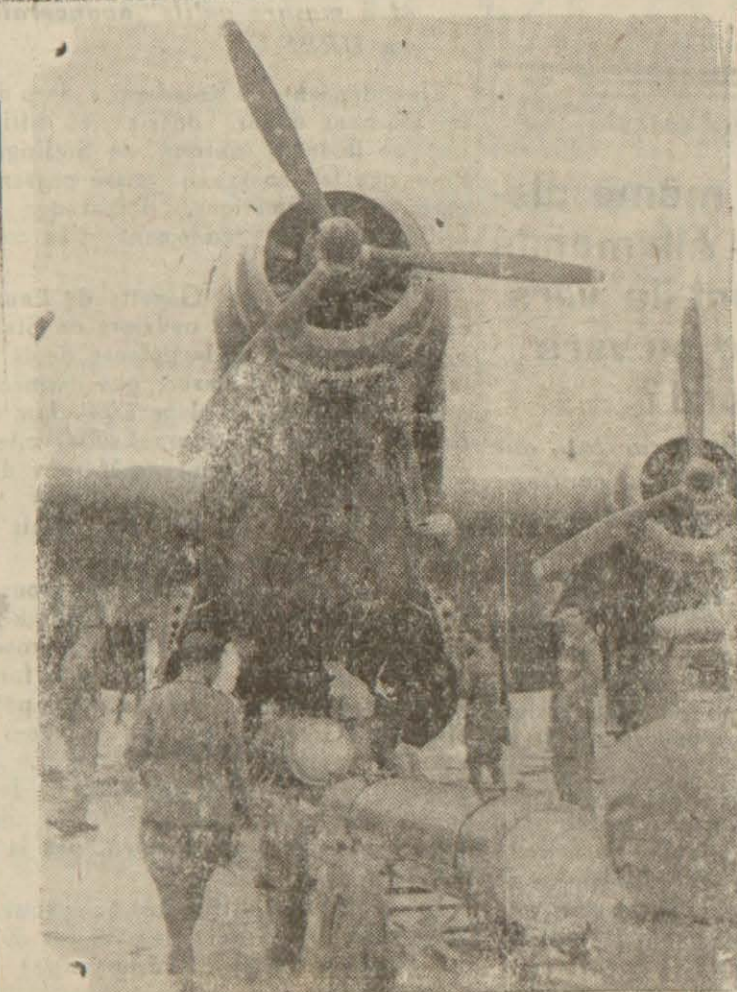
La situation à Stalingrad est grave. De violents combats ont lieu pour une colline importante.

Les Allemands ont attaqué en masse, mais n'ont pas pu percer nos positions.

Berlin 12. — La bataille de Stalingrad continue avec une violence accrue que soulignent tous les journaux.

« De même que le monde entier, écrit la «Nacht Ausgabe», le peuple allemand suit attentivement les phases de la bataille, la plus grande qui ait été livrée jusqu'ici. Les résultats en seront d'ailleurs beaucoup plus décisifs que ceux que pourrait avoir la chute de Moscou ou celle de Léningrad.

L'action de la 8e armée italienne. Rome 12. (Radio). — Dans les mi- (Voir la suite en 4ième page)



Un appareil gros

porteur italien,

affecté au trans-

port de torpilles,

ravitaille en

munitions, une base

aérienne de guerre



## LA VIE LOCALE

Bulgarians are  
modest, hard-  
working, honest  
to a fault, and  
very friendly.

*M. Asim Us poursuit le récit  
de ses impressions d'Allemagne :*

**KDAM** Sabah Post **3**

*M. Şukrî Ahmet constate que c'est là le problème qui continue à préoccuper la presse du monde entier.*

# Tasviri Eşkar

# La comédie aux cent actes divers

LES ASSOCIÉS

La salle de lecture  
du "Dopo Lavoro"

La salle de lecture de  
(« Dopo Lavoro ») Dera  
Beyoğlu, est ouverte à  
membres, tous les jours,  
16 heures.

— Azize m'avait loué, à raison de  
par mois, une chambre au dernier étage  
maison de Gedikpaşa. Il faut croire qu'il  
trouvée une locataire disposée à lui payer  
ce car, un beau jour, elle me signifia  
vider les lieux. Mais où trouver  
aujourd'hui? Vous savez combien  
crise des logements. Je dus donc  
habiter chez Azize. Celle-ci est alors  
aux moyens extrêmes. Un jour, je vis  
binet de la Terkos était à sec.  
yen de me forcer à quitter les lieux. Je  
pris et ne dis rien. A quelque temps  
ce, je vis un soir que ma chambre  
chambre seulement — n'avait plus  
On avait, de toute évidence, coupé les  
ne dis rien cette fois aussi.

A bout de ressources, Azize, une possédée, monta alors chez moi sans des injures et des menaces. Elle voulut fermer ma porte, mais elle parvint à nêtrer dans la chambre et me battit. Je fis plainte contre elle.

Mme Azize repousse ces allégations  
large et digne.

— Elle ment, Monsieur le juge. Nait  
femme à vouloir majorer le loyer. elle m'a rendu la vie impossible.  
elle fait un bruit insupportable au-dessus de  
tête. Et par surcroît, elle a jeté en l'air son  
sale sur mon linge. Je suis montée pour at-  
tendre son attention sur l'inconvenance de sa  
façon d'agir. Mais je ne l'ai pas insultée, je  
tue. Ma dignité ne me le permettrait pas.  
que vous avez sans doute dû vous en  
compte.

le Le juge, sans se laisser  
dernière allusion, entend les témoins

des voisins, qui sont venus  
mains de sa logeuse. Ils confirment  
et les voies de fait, mais contestent que l'en  
te ait versé de l'eau. Bref, ils chargent l'en  
qui est finalement condamnée à 5 jours de  
son, 25 Ltq. d'amende et 1 Ltq. pour les  
pens.

SE En sortant, la terrible loge  
vaincue.

— Si j'avais pris les devants, en libération la première, c'est elle qui en prison!



# Les communiqués officiels de tous les belligérants

## COMMUNIQUE ITALIEN

activité d'artillerie s'est intensifiée en Egypte. — Dix avions abattus. — 170 chars ou blindés détruits en dix jours. — L'«Orsa» coule encore un sous-marin.

12. A.A. — Communiqué No. 838

Quartier général des forces armées

Le front égyptien, tirs intensifs d'artillerie.

Cours de la première décade du mois de septembre l'ennemi perdit 170 chars armés et autos.

Les chasseurs livrèrent un combat aérien, avec des formations adverses numériques supérieures abattant 4 appareils.

Deux autres appareils furent abattus en duels aériens par les chasseurs allemands et trois furent détruits au sol au cours d'une incursion.

Un aéroplane britannique au delà du Nil. La DCA de Tobrouk atteignit et fit tomber en flammes un appareil dans les environs de la place.

De nos avions ne rentra pas des opérations de la journée.

En Méditerranée, le torpilleur «Orsa» par le lieutenant de vaisseau Enrico Bucci, coula un autre sous-marin anglais.

On se souvient que le communiqué du 9 septembre avait déjà annoncé la destruction d'un sous-marin par l'«Orsa».

On précise que les unités légères qui ont coulé un sous-marin ennemi, suivant le communiqué d'avant, sont commandées par le sous-lieutenant Erasmo Servito et l'enseigne Eugenio Bologna.

Le grade de ces officiers est confirmé que leurs bâtiments doivent être de très petites unités.

## COMMUNIQUE ALLEMAND

Le dernier fort de Novorossisk est une forteresse dans le périmètre des fortifications de Stalingrad.

Contre-attaques soviétiques en Egypte. — Bilan aérien. — Les avions anglais détruits en Egypte.

La lutte contre la Grande-Bretagne. — Une escarmouche en mer.

12. A. A. — Le haut-commandement des forces armées allemandes communique :

Le sud de Novorossisk, nos troupes ont percé les positions ennemies et détruit les batteries.

Les fortifications continuent devant Stalingrad. Les attaques de diversion ont été repoussées.

Les forces aériennes ont attaqué à nouveau les voies de ravitaillement des aéroplanes ont été détruits de nuit au nord de Stalingrad.

Le sud-est de Rjev de nouvelles attaques entreprises par d'importantes unités ennemies ont échoué devant la résistance opiniâtre des troupes allemandes.

Le lac Ladoga et devant Stalingrad l'ennemi a tenté des attaques inutiles qui lui ont coûté de lourdes pertes.

Dans l'Extrême-nord, les forces aériennes allemandes ont attaqué des campements ennemis et des bases d'avions.

Dans les journées du 10 et 11 septembre, les forces aériennes soviétiques ont perdu 171 avions tant au cours des combats aériens avec les pilotes allemands, italiens, roumains, espagnols et hongrois, que par le feu de la DCA.

Nos propres pertes sont de 14 appareils.

Au cours des dix premiers jours de septembre, les Anglais ont perdu en Egypte 170 tanks ou chars blindés légers de reconnaissance.

Les avions allemands ont enregistré des coups portants, au moyen de bombes lourdes, sur les centres industriels et les lignes de communication du littoral anglais méridional et Sud-oriental.

Deux avions ennemis ont été abattus sur le littoral des zones occupées à l'Ouest.

lingrad l'ennemi a tenté des attaques inutiles qui lui ont coûté de lourdes pertes.

Dans l'Extrême-nord, les forces aériennes allemandes ont attaqué des campements ennemis et des bases d'avions.

Dans les journées du 10 et 11 septembre, les forces aériennes soviétiques ont perdu 171 avions tant au cours des combats aériens avec les pilotes allemands, italiens, roumains, espagnols et hongrois, que par le feu de la DCA.

Nos propres pertes sont de 14 appareils.

Au cours des dix premiers jours de septembre, les Anglais ont perdu en Egypte 170 tanks ou chars blindés légers de reconnaissance.

Les avions allemands ont enregistré des coups portants, au moyen de bombes lourdes, sur les centres industriels et les lignes de communication du littoral anglais méridional et Sud-oriental.

Deux avions ennemis ont été abattus sur le littoral des zones occupées à l'Ouest.

Dans la nuit du 11 septembre, un combat a eu lieu entre vedettes allemandes et anglaises. Un navire ennemi a été coulé aussitôt; les autres ont été contraints de rebrousser chemin.

Ils avaient été endommagés par des coups portants.

COMMUNIQUE ANGLAIS

La guerre en Afrique

Le Caire, 12. A. A. — Communiqué conjoint britannique du Moyen-Orient :

Aujourd'hui, samedi, l'activité de nos patrouilles continua pendant la nuit du 10 au 11 septembre. Les patrouilles ennemies furent rencontrées et attaquées dans le secteur septentrional. Nos batteries bombardèrent les positions ennemies dans le secteur méridional. Il y a eu un léger accroissement de l'activité aérienne ennemie au-dessus de la région de bataille. Au cours des combats avec des Stukas et les chasseurs, nos chasseurs abattirent au moins deux appareils ennemis et endommagèrent de nombreux autres. Un Messerschmitt 109 qui essayait de bombarder un terrain d'atterrissage fut abattu.

COMMUNIQUE SOVIETIQUE

Les combats continuent

Londres, 13. A. A. — Communiqué soviétique de minuit :

Le 12 septembre, nos forces se sont violemment battues contre l'ennemi à l'Ouest et au Sud-Ouest de Stalingrad ainsi que dans les secteurs de Mozdok et de Siniavine.

Rien d'important à signaler sur les autres secteurs.

La question du "second front"

Un vote des Trade-Unions

Rome, 12. — On télégraphie de Stockholm : Le vote par lequel le Congrès des Trade-Unions a repoussé à une

assez forte majorité la résolution en faveur de la création immédiate du « second front » a été accueilli avec une vive satisfaction dans les milieux officiels londoniens. Un membre du Cabinet a déclaré à ce sujet :

— Il est réconfortant de constater que l'opinion publique commence à se rendre compte que la tâche du gouvernement n'est pas des plus aisées.

## Istituto Salesiano "B. Giustiniani"

Le iscrizioni per il nuovo anno scolastico si ricevono tutti i giorni dalle 9 alle 12 e dalle 15 alle 18.

## Scuola Elementare e Media Femminile

AGA HAMAM 30

le iscrizioni continuano dalle ore 9 alle 12

## LA PRESSE TURQUE DE CE MATIN

(Suite de la deuxième page)

résistance russe que de la distance. Il suffit d'un coup d'oeil sur une carte pour se rendre compte que les troupes allemandes sont très éparpillées depuis Stalingrad, vers la mer Caspienne et jusqu'à la mer Noire. Il n'est pas difficile de concevoir les difficultés que comporte le ravitaillement quotidien en vivres et en munitions de ces armées, dont l'effectif atteint peut-être deux millions d'hommes, disposées ainsi en éventail.

Bref, tout en étant certain que le haut commandement allemand déploiera le maximum d'efforts en vue de liquider les combats à Stalingrad et au Caucase avant la venue de l'hiver, il n'en est pas moins clair que chaque pas que l'on fait en avant comporte de nouvelles difficultés. Il est certain d'autre part, que les pertes des Russes sont très supérieures à celles des Allemands ; mais il ne faut pas perdre de vue que chaque Allemand qui tombe sur les pentes du Caucase ou sur les rives de la Volga constitue une perte irréparable. Chaque soldat allemand est diplômé d'une université, d'une école supérieure, ou tout au moins constitue un citoyen éclairé et utile à la collectivité. Et il n'est point besoin de souligner combien l'Allemagne de demain risque de se ressentir de la perte de ces éléments, surtout si la guerre devait se prolonger encore longtemps de la même façon.

## Cumhuriyet

## Réflexions sur l'Europe de demain

Dans le cadre de ses études sur l'Europe de demain, M. Nadi Nadi étudie, dans le «Cumhuriyet» et la «République», le

## rôle de l'URSS à l'égard du Continent. Citant Dostoievski, il écrit :

Ces lignes, qui datent de plus de 60 ans, n'ont rien perdu de leur intérêt car elles soulignent l'écart moral entre la Russie et l'Europe. Il semble que la Russie soit obligée de demeurer hors du Continent, non pas avec l'Europe, mais contre elle. Et cela, aussi longtemps qu'elle comportera une foule de races et de nationalités différentes. La guerre actuelle est-elle appelée à marquer la dernière rencontre entre l'Europe et la Russie ?

## Le «Vatan» n'a pas d'article de fond.

Le «Yeni Sabah» continue à publier les mémoires de Cavit, recueillies par M. Hüseyin Cahit Yalçın, sur la participation de la Turquie à la précédente guerre mondiale.

## Le riz hausse

On constate une hausse croissante du prix du riz. Et en même temps il redevient difficile de s'en procurer sur la place. Suivant les intéressés, il s'agirait d'un phénomène provisoire, le riz de la récolte précédente étant épuisé et la rentrée de la nouvelle récolte n'ayant pas eu lieu.

Il faut ajouter toutefois que certains grossistes disposent de stocks importants. Mais ils s'abstiennent de les livrer au marché en prévision d'une hausse future. Dans ces conditions, quoi d'étonnant à ce que le riz atteigne 160 à 170 piastres le kilo ?

Les prix du beurre haussent aussi. Les services de l'Economie à la municipalité ont dressé procès-verbal à l'égard de quelques spéculateurs.

Sabibi: G. PRIMI

Uzunlu Nesriyat Müdüvâ:

CEMIL SIUFI

Münakaşat Matbaası.

Galata, Gümrük Sokak No 9.

## BANCO DI ROMA

SOCIETE ANONYME AU CAPITAL DE Lit. 300.000.000

ENTIEREMENT VERSE. — Réserve: Lit. 61.000.000

SIEGE SOCIAL ET DIRECTION CENTRALE: LA ROME

ANNEE DE FONDATION: 1880

Filiales et correspondants dans le monde entier

## FILIALES EN TURQUIE:

ISTANBUL Siège principal: Sultan Hamam

Agence de ville "A." (Galata) Mahmudiye Caddesi

Agence de ville "B." (Beyoglu) Istiklal Caddesi

IZMIR Müşir Fevzi Paşa Bulvarı

Tous services bancaires. Toutes les filiales de Turquie ont pour les opérations de compensation privée une organisation spéciale en relations avec les principales banques de l'étranger. Opérations de change — marchandises — ouvertures de crédit — financements — dédouanements, etc... Toutes opérations sur titres nationaux et étrangers.

L'Agence de Galata dispose d'un service spécial de coffres-forts



# Les dernières opérations en Chine

Le général Ali İhsan Sabis écrit dans le « Tasvir-i Efkâr » :

Les nouvelles parvenues ces jours derniers de Tchoungking annoncent que les Chinois auraient occupé certaines localités et obligé les Japonais à la retraite. Les déclarations du chef du service d'informations de l'armée japonaise en Chine ont levé le voile de mystère qui pesait sur ces opérations. Afin de n'avoir pas ses forces trop dispersées à travers le territoire chinois, le commandement de l'armée japonaise a commencé à retirer certains éléments le 19 août et à occuper de nouvelles positions.

## Une opinion du général Erkilet

L'honorable général Hüsnü Erkilet, dans son article du 1er septembre écrit notamment : « Les Nippons envisageaient, après la Birmanie, de se faire un instrument de l'armée de la Chine nationale pour marcher contre les provinces de l'Extrême-Orient russe. En même temps, en s'emparant des îles qui entourent l'Australie par le Nord et l'Ouest, ils comptaient isoler ce cinquième Continent. Or, si les Japonais, après leur succès en Birmanie et à la faveur de ce succès, ont tenté d'attaquer la Chine, ils ont rencontré, outre la résistance des forces de Tchoungking, des obstacles naturels très considérables. C'est pour cette raison qu'ils n'ont pas dépassé la vallée du Mékong. Après cela ils ont attaqué les provinces orientales de la Chine. En réalité, si les Japonais sont parvenus à couper la route Rangoon-Tchoungking, la voie Calcutta-Brahmapoutra-Tchoungking, qui est en partie une voie ferrée et en partie une chaussée, subsiste. Et l'on a recommencé à envoyer toutes choses en Chine à travers l'Inde. Les Japonais ne sont parvenus ni à couper la route de Tchoungking, ni, à la faveur d'attaques à l'Est et au Sud-Est, contre Tchoungking, à s'emparer du nid d'aigles de Tchang-Kai-Tchek ».

## Et celle du général Ali İhsan Sabis

J'avais cru que mon honorable collègue était venu à cette conviction à la suite d'informations puisées à diverses sources. Mais les déclarations, auxquelles il a été fait allusion plus haut, du colonel Iwasaki, chef du Bureau de la presse de l'armée japonaise en Chine, ont établi que cette croyance n'était pas fondée.

Suivant ses explications, les Japonais n'ont eu à aucun moment l'intention d'aller jusqu'à Tchoungking. C'est d'ailleurs pour cela qu'ils n'ont déclenché aucune attaque de la Birmanie contre la Chine et qu'ils se sont contentés de poursuivre les Chinois en fuite de façon à s'assurer des positions pouvant être défendues commodément et pouvant couvrir les frontières de la Birmanie. Si le Japon devait attaquer Tchoungking, il n'aurait aucune raison de le faire en ayant recours à un vaste détour, par Singapour et Rangoon; il aurait avancé sur la voie la plus courte conduisant à Tchoungking, celle de Chaanghai.

Les opinions que nous avons émises à ce propos il y a cinq mois ont été confirmées à la fois par les événements et par les déclarations officielles du porte-parole de l'armée japonaise.

Ces mêmes déclarations précisent que les opérations menées par les Japonais dans les provinces orientales chinoises aux environs de Changhai visaient l'occupation du chemin de fer Hangtchéou-Namtschang, et à la destruction des aérodromes de Chuchow et de Lingchoui, d'où les avions américains auraient pu bombarder le Japon. Après quoi le retrait, pour des raisons stratégiques des troupes nippones qui avaient effectué ces opérations, a commencé le 19 août.

## Le problème de la liaison entre les Indes et Tchoungking

Cela aussi démontre, une fois de plus que suivant ce que nous avions démontré, le haut-commandement nippon, songeant aux opérations éventuelles de l'Angleterre de l'Amérique et de la Russie, n'a pas voulu éparpiller ses troupes en Chine à travers des territoires infinis.

Et c'est pour cette raison qu'il n'a nullement envisagé de donner l'escalade au nid d'aigle de Tchang-Kai-Tchek.

Lorsqu'on avait soutenu que les Japonais ne tenteraient pas une attaque sérieuse contre la Birmanie, nous avions été de l'avis contraire. Nous avions écrit qu'il fallait à tout prix, pour les Japonais, couper la voie de Bourma qui va de Rangoon à Tchoungking. Cette route a été entièrement coupée à la suite de la campagne de Birmanie et le matériel de guerre qui y était accumulé, et qui n'avait pas été transporté, est tombé entièrement entre les mains des Japonais.

Le général Erkilet écrit qu'à la place de cette route, il subsisterait celle, à moitié constituée par une voie ferrée et à moitié par une chaussée, conduisant de l'Inde à Tchoungking par la province d'Assam. Or, une pareille route n'existe pas encore et les tentatives de la créer ne vont pas au delà de quelques travaux de terrassement en certains points. Et s'il y a effectivement une voie ferrée qui conduit de Calcutta à la frontière chinoise, au Nord de la province d'Assam, et jusqu'à la vallée du Brahmapoutra, aux pieds de l'Himalaya, il y a entre ce point et Tchoungking 1.700 km. de terrains montagneux, après, sans la moindre piste pour caravanes. On ferait travailler des millions d'ouvriers en une pareille zone que l'on ne parviendrait pas à y tracer une route, même en 2 ans.

Les opérations qui viennent donc de se dérouler en Chine se réduisent à l'évacuation de certains territoires, à leur réoccupation par les Chinois et à de petites escarmouches entre les forces chinoises et les arrières-gardes japonaises. Bref, comme nous l'avons maintes fois écrit, les Japonais ne tiennent nullement à s'engager à fond en Chine. Ils surveillent à la fois la Russie, l'Amérique et les Indes et veulent demeurer forts pour soutenir s'il le faut une guerre longue.

## Quelques chiffres

Hankéou, 12.— Un communiqué officiel du commandement des forces japonaises du Kiangsi informe qu'au cours des combats qui se sont déroulés ces trois derniers mois, dans cette province, les Chinois ont laissé sur le terrain 15.000 tués. En outre, 2.700 prisonniers ont été capturés.

## Les troubles en Irlande du Nord Le Cabinet siège en permanence

Rome, 12.— Radio.— On télégraphie de Londres à Lisbonne :

Le « Daily Mail » publie les détails suivants sur les conflits qui ont lieu à Belfast vendredi dernier : Pendant toute la journée, des incidents se déroulaient dans les rues.

Dans l'après-midi, ils prirent à Belfast des proportions alarmantes. Les affiliés de l'IRA, juchés sur les toits ou cachés à l'intérieur des maisons et dans des abris anti-aériens tiraient sur les camions de la police et sur les patrouilles occupées à opérer des perquisitions dans les immeubles suspects.

A la sortie des usines, des conflits eurent lieu entre les ouvriers et la force publique.

L'enterrement d'un garçonnet tué par les agents a provoqué de graves incidents.

Le journal ajoute que la situation demeure très tendue et que le Cabinet de l'Irlande du Nord siège en permanence sous la protection de la police dont les effectifs ont été considérablement augmentés.

Un nouvel incident a eu lieu hier soir. Une patrouille d'agents de police qui opérait une descente dans une maison d'Orumlin Road, a essuyé des coups de feu de la part des locataires et a riposté. Le propriétaire de la maison, un médecin de l'hôpital catholique « Mater Misericordiae » et deux locataires ont été arrêtés.

## Un violent combat aérien au-dessus d'El-Alamein

### 12 chasseurs « Macchi 202 » contre 27 avions anglais

La Radio de Rome a fourni, hier, les informations complémentaires suivantes sur le combat aérien annoncé par le communiqué officiel d'hier :

Les appareils qui ont livré cette action étaient douze « Macchi 202 », partis sur alarme d'une base avancée du front, à la nouvelle de l'approche d'un fort groupe d'avions britanniques. Ils parvinrent à intercepter la formation ennemie avant qu'elle eût atteint les lignes italiennes. Celle-ci se composait de cinq bombardiers « Curtiss P 45 » et de 12 chasseurs « Supermarine-Spitfire ».

La rencontre eut lieu au sud-ouest d'El-Alamein. Elle fut impressionnante en raison de la masse de feu réalisée par les deux adversaires. Au cours de la bataille, trois « Curtiss » et un « Spitfire » furent abattus; un second « Spitfire » abandonna le combat, avec des flammes à bord, et il se peut qu'il ait été aussi perdu. En outre, cinq « Curtiss » et quatre « Spitfire » ont été endommagés.

Du côté italien un chasseur n'est pas rentré à sa base et un autre y a été ramené à la faveur d'un effort surhumain de son pilote qui était grièvement blessé.

## A vaincre sans péril...

### Les Anglais avancent à Madagascar

Londres, 13. AA.— A Madagascar, les Anglais avancent vers Tananarive, au centre de l'île. Une colonne anglaise est partie de Majunga, une autre de Be-tsi-boke et une troisième de Diégo-Suarez.

## Le sort du Gabon

Rome, 12.— Radio.— On mande de Madrid que tous les fonctionnaires et les officiers français le long de la frontière entre le Gabon et la Guinée espagnole ont été remplacés par des Anglais et des Américains qui exercent les pouvoirs civils et militaires dans cette colonie.

On sait que le Gabon s'était rallié au « De Gaullisme ».

## Le gouvernement décrète la saisie des stocks de laine

Ankara, 12. A.A.— Communiqué du ministère de l'Economie :

1.— Conformément aux dispositions de la loi pour la protection Nationale la laine de tout genre et de toute catégorie se trouvant en possession de personne effective ou morale est saisie à partir du 12 septembre 1941 par le gouvernement.

2.— Les laines de mérinos pur et demi-sang, celles de mouton, les variétés dites « besi », « deri », « kasap basi », lavées ou demi-lavées, peignées, teintes ou en mèches, de toutes catégories, sont comprises dans la mainmise par le gouvernement.

3.— Tous les détenteurs de laine à n'importe quel titre et pour n'importe quel usage sont tenus à partir du 12 septembre 1942 de les déclarer dans un délai de dix jours, par une déclaration adressée à la plus proche succursale ou agence de la Banque Agricole de la République Turque.

Dans les localités où la Banque n'a pas de succursale ou d'agence, les déclarations devront être remises aux sous-gouvernorats.

4.— Les déclarations des détenteurs de laine seront directement expédiées par les sous-gouvernorats aux succursales ou les agences de la Banque Agricole, à la direction des établissements de filature et de tissage de la Sumer Banque à Ankara, avenue Ismet paşa,

## LA BOURSE

Istanbul, 9 Septembre 1942

CHEQUES

Change

Londres	1	Sterling	130
New-York	100	Dollars	12
Madrid	100	Pesetas	31
Stockholm	100	Cour. B.	

## La bataille de Stalingrad continue sur un front de 200 kilomètres

(Suite de la 1ère page)

lieux militaires romains, on peut dire, du 3 au 10 septembre, sur le front russe, le 8e armée italienne repoussé d'autres offensives soviétiques, en empêchant la réalisation du plan dressé par le maréchal Tchénko, pour attaquer dans les armées allemandes opérant entre Stalingrad.

Cette ville qui, selon les déclarations de Staline, n'aurait jamais tomber, est investie maintenant tous côtés et sa chute est imminente.

Les troupes italiennes ont un rapport considérable à cette bataille qui a pour objectifs la capitale de la Volga et la région fertile du Caucase.

En mer Noire, les M.A.S. italiens ont ajouté à leur palmarès un autre port; cette fois ce navire soviétique a été coulé près de Novorossiisk, quelques heures avant l'occupation de la ville militaire qui constituait le dernier obstacle offrant une certaine sécurité à la soviétique de la mer Noire.

## Une « forteresse volante » ne volera plus !

Algésiras, 12 A.A.— Un appareil militaire américain du type « Forteressa volante » s'écrasa au sol entre Algésiras et Tarifa.

4 membres de l'équipage périrent.